

Atsakovė: ÖBB Infrastruktur AG

Prejudicinis klausimas

Ar SESV 101 straipsnį (EB 81 straipsnis, EB sutarties 85 straipsnis) reikia aiškinti taip, kad kiekvienas asmuo gali reikalauti, jog kartelio dalyviai taip pat atlygintų žalą, kurią jam padarė karteliui nepriklausantis gamintojas, kuris pasinaudojęs aukštomis rinkos kainomis pakelia savo produktų kainas labiau, nei jas būtų pakėlus nesant kartelio (*Umbrella-Pricing*), todėl remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo nustatytu veiksmingumo principu reikia priimti palankų sprendimą pagal nacionalinę teisę?

2012 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (dėl peržiūros sprendžianti kolegija) sprendimas peržiūrėti 2012 m. lapkričio 8 d. Bendrojo Teismo (apeliacinių skundų kolegija) sprendimą byloje T-268/11 P, Komisija prieš Strack

(Byla C-579/12 RX)

(2013/C 71/10)

Proceso kalba: vokiečių

Proceso Bendrajame Teisme šalys

Ieškovė: Europos Komisija

Kita proceso šalis: Guido Strack

Klausimai, kurie turi būti peržiūrėti

Peržiūra bus susijusi su klausimais, ar, atsižvelgiant į Teisingumo Teismo praktiką dėl teisės į kasmetines apmokamas atostogas, kaip Sąjungos socialinės teisės principo, taip pat aiškiai įtvirtinto Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalyje ir, be kita ko, nurodyto 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų⁽¹⁾ (OL L 299, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 381), 2012 m. lapkričio 8 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimas *Komisija prieš Strack* (T-268/11 P) kelia pavojų Europos Sąjungos teisės vienovei ir darnai tiek, kiek Bendrasis Teismas, kaip apeliacinės instancijos teismas, išaiškino:

— Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 1e straipsnio 2 dalį kaip neapimančią Direktyvoje 2003/88 nurodytų darbo laiko organizavimo reikalavimų, visų pirma, kasmetinių apmokamų atostogų, ir

— šių Pareigūnų tarnybos nuostatų V priedo 4 straipsnį kaip nustatantį, kad teisė perkelti į kitus metus daugiau kasmetinių atostogų dienų nei šioje nuostatoje nustatyta riba gali būti suteikiama tik esant trukdžiui, susijusiam su pareigūno veikla atliekant pareigas.

Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 23 straipsnyje nurodyti suinteresuotieji asmenys ir proceso Europos Sąjungos Bendrajame Teisme šalys per vieną mėnesį nuo šio sprendimo įteikimo gali Europos Sąjungos Teisingumo Teismui pateikti savo rašytines pastabas šiais klausimais.

⁽¹⁾ OL L 299, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 381.

2012 m. gruodžio 13 d. Koninklijke Wegenbouw Stevin BV pateiktas apeliacinis skundas dėl 2012 m. rugsėjo 27 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-357/06, Koninklijke Wegenbouw Stevin prieš Komisiją

(Byla C-586/12 P)

(2013/C 71/11)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: Koninklijke Wegenbouw Stevin BV, atstovaujama advokato E. Pijnacker Hordijk

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Iš dalies panaikinti skundžiamą sprendimą, kiek jame Bendrasis Teismas nusprendė, kad Komisija pakankamai teisiškai įrodė, jog Komisijos konstatuotame kartelyje KWS vaidino organizatorės vaidmenį.

— Iš dalies panaikinti ginčijamo sprendimo⁽¹⁾ 1 straipsnio j punktą, kiek jame Komisija KWS skyrė 27,36 milijono eurų baudą.

— KWS skirtą baudą sumažinti iki 27,36 — 0,5 x 17,1 = 18,81 milijono eurų.